作词：神前暁

作曲：神前暁

(Cast a spell on me!)  
(Cast a special spell on me!)

鏡の中　ため息がひとつ

镜子前 传来一声的哀叹  
「教科書がボーイフレンド？」

"教科书是男朋友吗？"  
みんな言うけど

尽管大家都这样说  
机の中　書きかけのラブレター

桌子下 暗藏一封写了一半的情书  
まだ見ぬあなたに　思いを馳せる

对着未曾见过一面的你 在想入非非

つまらない子だと　思うかしら？

真是个无聊的人 你是否会这样认为？  
本当はこの胸の　ドキドキ探したいのに

其实一直想寻找 能让我心跳不已的存在

恋を夢見るお姫様は

向往恋爱的公主小姐  
いつか素敵な　王子様に巡り合える

不知何时才会邂逅 优秀的白马王子  
早くそんな日がきますように

希望那天能够早日到来  
そっと瞳を閉じるから

轻轻地闭上双眼  
魔法をかけて！

对我施加魔法吧！

かがやく街　キラキラショーウィンドウ

充满喧嚣的城市 闪闪发亮的橱窗  
「興味がないの？」と

“不感兴趣吗？”  
みんな言うけど

尽管大家都这样说  
いつの日にか　あなたとのハーモニー

终有一天会与你 一同唱响和韵  
憧れ　私は　かかとを鳴らす

心怀憧憬的我 敲响鞋下的高跟

終わらない奇跡　信じてるの

始终相信 存在着永恒的奇迹  
本当はこの熱い　トキメキ　伝えたいのに

其实一直想传达 这份让我心跳不已的热情

空を翔る魔法の馬車は

空中飞翔的魔法马车  
用意してるわ　私だけの特等席

已准备就绪 我专属的特等席  
早く迎えにきますように

希望能早点来迎接我  
ベッドの中で祈るから

在床上诚心祈祷  
魔法をといて！

为我解除魔法吧！

ねぇ　聞こえているでしょ？

呐 你有听见吧？  
私の声　メロディ

我化作旋律的心声  
空間を時間を越えて

跨越了时空  
(can you hear me?)  
ねぇ　聞かせてよもっと

呐 再让我听听更多  
あなたの声で

你的声音  
まだ知らない　愛の言葉を

那尚未知晓的 爱的话语  
教えて！

请告诉我！

恋を夢見るお姫様は

向往恋爱的公主小姐  
いつか素敵な　王子様に巡り合える

不知何时才会邂逅 优秀的白马王子  
早くそんな日がきますように

希望那天能够早日到来  
そっと瞳を閉じるから

轻轻地闭上双眼  
魔法をかけて！

对我施加魔法吧！

(Cast a spell on me!)  
(Cast a special spell on me!)